



# شاه و نويز

منتدی اقرأ الثقافی  
[www.iqra.afsamontada.com](http://www.iqra.afsamontada.com)

نوسینی  
سرکوت کمال علی

وهرگیرانی  
اسماعیل طه



منتدى اقرأ الثقافي

-----  
[www.igra.afifamontada.com](http://www.igra.afifamontada.com)



شہ و نویر



# شہ ونویژ

نوسینی

سہرکہوت کہ مال عہ لی

وہرگیڑانی

إسماعیل طہ

چاپی دوو دم



مافی لمچاپدانه‌وه‌ی پارێزراوه به  
نوسینگه‌ی ته‌فسیر

شهو نوپز	ناوی کتێب:
سه‌ر کهوت کهمال علی	نوسه‌ر:
اسماعیل طه	وه‌ر گێڕانه‌ی:
نوسینگه‌ی ته‌فسیر به‌ بڵاو کردنه‌وه	بڵاو کردنه‌وه‌ی:
/ هه‌ولێر	
شنۆ حه‌مدامین	دیزاینی ناوه‌وه:
نه‌وزاد کۆبی	خسه‌ت:
ئه‌مین مه‌خلص	هه‌رگه‌:
دووهم ١٤٣٢ه‌ - ٢٠١١ز	نۆزه و سالی چاپ:
(٣٠٠٠) دانه	ته‌پراژ:

له به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتێبخانه سلێمانی ژماره‌ی سپاردنی  
(١٨٤٥) ی سالی ٢٠٠٩ ی دراوه‌تی



به‌ بڵاو کردنه‌وه و راگهیاندن  
هه‌ولێر - مه‌هلێس دایک - ژێر لوتی شێرن هه‌لام  
ت: ٢٢٢١٦٩٥ - ٢٢٣٠٩٠٨ - ٢٥١٨١٢٨  
مۆبایل: ٠٧٧٠ ١٢٨ ٧٢ ٩١ - ٠٧٥٠ ٤٦٠ ٥١ ٢٢  
tafseeroffice@yahoo.com  
tafseeroffice@maktoob.com  
altafseer@hotmail.com

## پيشه ڪي

إِن الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ  
بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ وَأَنْفُسِنَا، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ  
اللَّهُ فَلَا مَضِلَ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

لهم ڪٽي بهم بابہ تي شه و نوڙم باسڪردوه، ڪه شه و  
نوڙ يه ڪي ڪه له بابہ ته گرنگه ڪان، ڪه پيغه مبهري  
پيشه و امان سوربوه له سر به جيگه ياندني.

خوايه بمانڪه به و ڪه سانهي، ڪه له باره يانه وه،  
ده فـه رمويٽ: ﴿لَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ...﴾  
نه و نيمانداره به خته وه رانه نيتوانيان خوش نيه له گه  
پاکشان له جيگه و پيگه ي گهرم و نه رما (واته: نوڙو  
خوا په رستي به شيڪي شه و ده به نه سر) هه ميشه نزاو

پارانه وديان ڀوو به په روه رد گاريانه له خشم و قيني  
د وږده خي ده ترسن، تاوا تي په زامه ندي و به هه شتيان  
هه يه و له رزق و ږوږي و توانايي زانياريه ي پيمان  
به خشيون ﴿سجده: ١٥﴾.

هه روه ها له و كه سانه ش بيت، كه له باره يانه وه  
ده ف رمويت: ﴿الصَّكِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِتَّةِينَ  
وَالْمُنْفِقِينَ بِالْأَسْحَارِ...﴾ جا نه و نيماندارانه، نه مه يه  
سيفه تيان، خوگرو نارامگرن له بهرامه بهر ناسور  
ناخوشيه كاني ژيانه وه، راستگو و خواپه رستن، مال و  
سامان ده به خشن و، له بهر ده يانه كاندا داواي  
ليخوشبون (له په روه رد گاريان ده كهن، كه وه ك پتويست  
خواپه رستيان نه كرده) ﴿آل عمران (١٦)﴾.



## نهم نایه تانه ی له قورئاندا له باره ی شه و نویژ له هاتون

خوای گه وره ده فهرمویت: ﴿يَأَيُّهَا الْمَرْمَلُ ۝۱﴾ قُرْ أَلَيْلَ  
إِلَّا قَلِيلًا ۝۲ يَصْفَهُ ۝۳ أَوْ أَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝۴ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ  
وَرَبِّهِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ... نه ی نه و که سه ی خو ت داپوشیوه،  
نه ی محمد ﷺ \* شه و ههسته نویژ بکه، مه گهر  
که میکی نه بیت \* نیوه ی، یان که متر له نیوه ی لی که م  
بکه ره وه \* یا خود زیاتری بکه ده وری قورئان بکه ره وه  
به وردی و له سهر خو المزممل ۱-۴.

خوای گه وره ده فهرمویت: ﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ  
أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَيَصْفَهُ ۚ وَتُلْثُهُ ۚ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ  
وَاللَّهُ يَقْدِرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عِلْمَ أَن لَّنْ نُّحْصِيَهُ فَنَابَ عَلَيْكُمْ  
فَأَقْرَهُوْا مَا يَتَسَّرُ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضَىٰ  
وَأُخَرُونَ يَصْرِيُونَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ

وَأَخْرُونَ يُقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَقْرَعُوا مَا تَسَّرَ مِنْهُ  
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا  
تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا  
وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ... بهراستی  
پهرو در دگارت چاک ده زانیت، که نزیکه‌ی دووبه‌شی شه و  
یا خود نیوه‌ی، یان سییه‌کی هه‌لده‌سیت و شه‌ونوڙ  
ده‌که‌یت، هه‌روه‌ها هه‌ندیك له‌وانه‌ی له‌گه‌لتان، خوا  
نه‌ندازه‌ی شه‌وو پوڙ دیاری ده‌کات، خوا زانیوه‌یه‌تی، که  
نیوه هه‌رگیز نازانن دیاری بکه‌ن و ناماری بکه‌ن،  
نه‌گه‌ر نه‌و نه‌یکردایه، له‌ به‌رنه‌وه ته‌وبه‌ی لیوه‌رگرتن،  
جا چه‌ندتان توانی و چونتان بو‌لوا له‌ شه‌ونوڙ له‌کاتی  
تردا قورشان بخوینن و ده‌وری بکه‌نه‌وه، چونکه نه‌و  
خوایه میهره‌بانو ده‌زانیت، له‌وانه‌یه که‌سانیتکتان لی  
نه‌خوش بکه‌ویت و که‌سانی تریش بن له‌ زه‌ویدا  
بگه‌رین به‌شوین بازرگانی و فه‌زلی خوداو که‌سانی تر  
له‌ داهاتودا بجه‌نگه‌ن بو‌لابردنی کو‌سپه‌کانی سه‌ر پتی  
دینی خواو بو‌به‌ده‌سته‌ینانی ره‌زامه‌ندی نه‌و، که‌واته

چهنده تان بڙ ڪرا، نه وهنده قورٿان بخوينن و نوڙه ڪانتان  
 به چاڪي نه نجام بدن و زه ڪاتيش (به شيويه ي  
 ديار ڪراوه) بیدهن و قهرز به شيويه ڪي جوان به خوا  
 دبدن (نه وه ي بڙ خوابه خشريت خوي گه وره به قهرزي ڪي  
 داده نيٽ، ڪه به ذاتي خوي درايٽ) هر دست  
 پيشڪه ريه ڪي چاڪه بڪن، بڙ خوتان سبي ده بيه نه وه  
 لاي خوا، دهستان ده ڪه ويته وه به باشرو پاداشتي  
 گه وره تر، ده داواي ليخوشبون هر له خوا بڪن و  
 دنيا بن نه وخوايه ليخوشبو ميه ره بانه (المزمل ۲۰).

هه روه ها له سوره تي ذاريات له و باره وه  
 ده فـه رمويٽ: ﴿كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ﴾ (۱۷)  
 وبـا لـا شـحـار هـم سـتـغـفـرـون... له شه وگاردا زور ڪم ده خه وتن  
 و راده ڪشان (چونڪه سه رگه رمي شه و نوڙ و  
 ده ور ڪر نه وه ي قورٿان ويادي خوان\* له به ره به يانيشدا  
 داواي ليخوشبونيان له په روه ردگاريان ده ڪرد (تاليان  
 بوريٽ) ﴿الذاريات﴾: (۱۷-۱۸).

خوای گه وره ده فدرمویت: ﴿ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ  
 الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ  
 الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴾ (۷۸) وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ  
 نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿۷۹﴾  
 وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ  
 وَاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿۸۰﴾ وَقُلْ جَاءَ  
 الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ... (نهی  
 پیغه مبه عزیز نهی نیماندار) نویژ نه نجام بده کاتیک خور  
 نیوهی ناسمان به جی ده هیلیت (ناماژه به نویژی نیوه رۆو  
 عهسر) له تاریکی شه ویشدا نویژی مه غریب و عیша  
 نه نجام بده، نویژی به یانیانیش (که زۆر قورنانی تیدا  
 ده خوینریت فهرامووشی مه که) که به راستی قورنات  
 خویندنی نویژی به یانی ده بینریت له لایه ن  
 فریشته کانه وه\* له به شیکی شه ودا خوت ماندو بکه  
 به ده ورکردنه وهی قورنانه وه له شه و نویژدا، که زیاده

نهرکيکه له سهر تۆ نهی پیغه مېهر ﷺ، بۆ نهودی  
 په رودر دگارت بتخاته شوین وجيگه ی به پریزه وه، که  
 تییدا سوپاسکراو بیت\* بلئ: په روه دگارا یارمه تیم  
 بده، تا هر کاتیک دهست بهرداری (هر خیریک بووم)  
 به چاکی و راستی و دروستی نه نجامی بدهم و له  
 هر کاریک بوومه و نه نجامدا سهره نجامی کی چاکی  
 ه بیت به جوانی لئی ده رچم و هه میسه به رد دوام له  
 لایه ن خوته وه ده سه لاتیکم پی ببه خشه، که بیته هو ی  
 سهر که وتنی به رده و امم\* هه روه ها بلئ: تازه نیر حق و  
 راستی هاتوه و به ریا بووه به تال و ناحقی، پوچ و  
 تفر و تونا بو، به راستی ناحق و به تال هر تیا چووه و  
 جیگیر نه بووه و به زیوه ﴿الاسراء ۷۸-۸۱﴾.

خوای گه وره ده فرمویت: ﴿وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً  
 وَأَصِيلًا ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ، وَسَبِّحْهُ لَيْلًا  
 طَوِيلًا...﴾ نینجا به رده و ام یادی په روه درگارت بکه و  
 ناوی پیروزی با ویردی سهر زارت بیت، له بهر به بیان و

دهمه و نيواراندا\* له شه و گاريشدا سوژدهی بڼه و  
تهسبيحات و ستايشی له هه نديکی شهودا زوربکه ﴿  
الإنسان ۲۵.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ  
وَأَذْبَرْ السُّجُودَ... له شه و گاريشدا تهسبيحات و  
ستايشی خوا بکه، هه روه ها له دواي  
نويژه کانش ﴿سورة ق ۴۰.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَذْبَرْ  
النُّجُومِ... له شه و گاريشدا هه ر بيه رسته و ستايشی  
بکه، هه روه ها کاتيک ته ستيره کان ون ده بن له چاو ديار  
نامينن ﴿سورة الطور ۴۹.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا  
الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ  
رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ تَجَافَى

جُنُوبِهِمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ... بهراستی تنهائا شه وانه  
بروا به نايه ته کاني نيمه دههينن، کاتيکدا ياهوري  
دهکرين پتي، خيرا سوژده دهبن تهسبيحات و  
سوپاسگوزاري پهروهردگاريان دهکهن، له کاتيکدا  
نه وانه به هيچ شيوه يه ک فزيان نيه و خويان به گه وړه  
نازانن \* (نه و نيماندارانه به خته وهرانه) نيوانيان خوش  
نيه له گهل راکشان له جيگه و ريگه ي گهرم و  
نهرما (واته: نوڙ و خواپه رستي به شيکي شه و ده به نه  
سهر) هميشه نزاو پارانه و هيان پروو به پهروهردگاريانه  
له خهشم و قيني دوزه خي ده ترسن، ثاواتي په زامه ندي و  
به هه شتيان هديه و له رزق و پروزي و توانايي نه  
زانياريه ي پيمان به خشيون ﴿السجدة ۱۵-۱۶﴾.

خوای گه وړه ده فهرمو ویت: ﴿إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ  
وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلًا... بهراستی خو پيگه يانندن له شه ودا

قورستره له روی کردارو باشتره له روی گوفتاردوه ﴿المزمل ۶﴾.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ آلِيلٍ مَا يَهْجَعُونَ...﴾ له شه و گاردا زۆر كهه م ده خه وتن و راده كشان (چونكه سه رگه رمی شه و نویژ و ده ور کردنه و دی قورنان و یادی خوان ﴿الذاریات ۱۷﴾.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿الْمُتَّقِينَ وَالْمُتَّقِينَ وَالْمُتَّقِينَ وَالْمُتَّقِينَ بِالْأَسْحَارِ...﴾ جا نه و نیماندارانه، نه مه سیفه تیانه، خوگرو نارامگرن له به رامه بهر ناسۆر ناخوشیه کانی ژیانه وه، راستگۆ و خواپه رستن، مال و سامان ده به خشن و، له بهر به یانه کاندا داوای لیخوشبون له په روهر دگاریان ده کهن، که وهك پتیویست خواپه رستیان نه کردوه ﴿ال عمران ۱۷﴾.

خوای گه وره ده فهرموویت: ﴿أَمَّنْ هُوَ قَنِتٌ ءَانَاءَ الْآلِيلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ



هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ  
 أُولُوا الْأَلْبَابِ ... (نا نهو جوڙه كه سانهي، كه باسگران  
 چاڪترن) يان نهو نيماندارانهي له دووتويي شهوگاردا  
 هه لدهستيت بڻ خواپه رستي، سوژده دهبات و به پتوه  
 دهوستيت، له ليپرسينه وهی قيامت ده ترسيت و  
 نوميد و هيواي به ميه رباني په روه ردگاري هه يه، نهی  
 پيغه مبه وَاللّٰهُ بلې: نایا نهو كه سانهي، كه دهشزان و  
 شاره زان، وهك نهوانه، كه هيچ نازان و شاره زايان  
 نيه؟ به راستي تنها خاوهن بيروهوشه كان لهم جوڙه  
 ياده ودریانه سود ودرده گرن و تيدده گن له حه حقيقه تي  
 دنيا و قيامت، دلتيان ژياني دنيا فرسه تيكي به نرخه بڻ  
 به دهسته ينياني په زامه ندي خوابه كاري دهه ينين الزمر ۹.

خوای گه وره دهفه مرويت: يَتْلُونَ ءَايَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ  
 الْاَيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ... له كاته كاني شه ودا  
 نايه ته كاني خواده خويننه وهو نوڙده كهن و سوژده ده بهن  
 به هه مو و اتايهك موسلمانن آل عمران ۱۱۳.

خوای گه وره دهفه مرویت: **إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ**  
**أَدْنَىٰ مِنْ ثُلَاثِي إِلَيْلٍ وَيَصْفَهُ، وُتْلُوهُ، وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ**  
**وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْتَصُوهُ فَلَبَّاسًا عَلَيْكُمْ**  
**فَاقْرَءُوا مَا يَنْسَرُ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُمْ مَّرْضَىٰ**  
**وَالَّذِينَ يَصْنَعُونَ فِي الْأَرْضِ يُبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ**  
**وَالَّذِينَ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا يَنْسَرُ مِنْهُ**  
**وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَءُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا**  
**نُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَّحْدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا**  
**وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ...** بهراستی نهو  
پهروه ردگارت چاک ده زانیت، که نزیکهی دووبهشی  
شهو، یاخود نیوهی، یان سییه کی هه لدهسیت و  
شه و نوڙ ده کهیت، ههروه ها هه ندیک له وانهی  
له گه لتان، خوا نه ندازهی شهو و پوژ دیاری ده کات، خوا  
زانیهه تی، که نیوه هه رگیز نازان دیاری بکهن و  
ناماری بکهن، نه گهر نهو نه یکر دایه، له بهر نهوه

تهوبه‌ی لیوه‌رگرتن، جا چهندتان توانی و چؤنتان بؤ لوا  
له شه‌ونوڙ له‌کاتی تردا قورئان بخوینن و ده‌وری  
بکه‌نه‌وه، چونکه نه‌و خوابه میهره‌بانه‌و ده‌زانیٔت،  
له‌وانه‌یه که‌سانیکتان لی نه‌خۆش بکه‌ویٔت و که‌سانی  
تریش بین له زه‌ویدا بگهرین به‌شوین بازرگانی و فه‌زلی  
خوداو که‌سانی تر له داهاتوودا بجه‌گن بؤ لابردنی  
کۆسپه‌کانی سهر ری دینی خواو بؤ به‌ده‌سته‌یئانی  
ره‌زامه‌ندی نه‌و، که‌واته چهنده‌تان بؤ کرا، نه‌ودنده  
قورئان بخوینن و نوڙه‌کانتان به‌چاکی نه‌نجام بدن و  
زه‌کاتیش (به‌و شیوه‌یه‌ی دیاریکراوه) بیدن و قهرز  
به‌شیوه‌یه‌کی جوان به‌خوا بدن (نه‌وه‌ی بؤخوا  
ببه‌خشریت خوی گه‌وره به‌قه‌رزیکی داده‌نیٔت، که  
به‌زاتی خوی درابیٔت) هر ده‌ست پیشکه‌ریه‌کی چاکه  
بکه‌ن، بؤ خؤتان سبه‌ی ده‌یبه‌نه‌وه‌لای خوا ده‌ستان  
ده‌که‌ویته‌وه به‌باشتر و پاداشتی گه‌وره‌تر، ده‌داوای لی  
خۆشبون هر له خوا بکه‌ن و، دلنیا بن نه‌و خوابه  
لیخۆشبو میهره‌بانه‌و المزممل ۲۰.



## نہم فہرمودانہی لہ بارہی شہ و نوڙہوہ ہاتون

۱- عَنْ زِيَادٍ قَالَ: سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِنَّهُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَيَقُومُ لِيُصَلِّيَ حَتَّى تَرُمَ قَدَمَاهُ، فَيَقَالُ لَهُ: (أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ.

لہ زیادہوہ ہاتوہ، دہلئ: گویم لہ مغیرہبر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دہیگوت: پیغہمبہر ﷺ نہوہندہ شہ و نوڙی دہکرد، تا پیہہکانی شہق شہق دہبوون پی و ترا: نہی پیغہمبہری خوا نہوہموو زور لہ خوکردنہ لہبہر چی؟ خوی گہورہ لہ تاوانی رابردوو دہاتوتت خوشبوہ، پیغہمبہریش لہ وہلامدا فہرمووی: نہدی نابئی بہندہیہ کی سوپاس گوزاریم!

۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ م أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَهُ ((أَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ + أَحَبُّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ، وَكَانَ يَنَامُ

نِصْفَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ ثُلُثَهُ، وَيَنَامُ سُدُسَهُ، وَيَصُومُ يَوْمًا  
وَيَفْطُرُ يَوْمًا (أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ) (أَحَبُّ الصَّلَاةِ) الصَّلَاةُ الْمَحْبُوبَةُ  
مِنَ النَّوَافِلِ (أَحَبُّ الصِّيَامِ) الصِّيَامُ الْمَحْبُوبُ مِنَ  
التَّطَوُّعِ)).

عہدولای کوری عہمری کوری عاس ھوالی داوہ:  
پیغہمبہری خوا فہرمویہ تی: خو شہ ویستریں نویژی لای  
خوا نویژی داود پیغہمبہرہ، ھروہا خو شہ ویستریں  
پوژو لای خوا پوژوی داود پیغہمبہرہ لای خوی گہورہ،  
پیغہمبہر داود نیوہی دہنوست، سییہ کی ھلدہ ستاوہ  
بو شہو نویژ، شہش یہ کی شہو دہنوست، ھروہا  
پیغہمبہر داود پوژیک بہ پوژو دہبو، پوژیکیش بہ  
پوژوو نہ دہبو، مہ بہ ست لہ نویژ و پوژوی سوننہ تہ.

۳- عَنْ شُعْبَةَ سَمِعْتُ مَسْرُوقًا قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ:  
أَيُّ الْعَمَلِ كَانَ أَحَبُّ إِلَى النَّبِيِّ قَالَتْ الدَّائِمُ، قُلْتُ مَتَى  
يَقُومُ؟ قَالَتْ إِذَا سَمِعَ الصُّرَاخَ. أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ.

لہ شوعبہ وہا تووہ، دہ لیت: گویم لہ مہ سروق بوو،  
وتی: پرسیارم لہ عائیشہ کرد، چ کردہ و دیہ ک لای

پيغه مېر خۆشه ويست بوو؟ عايشه وتی: بهر دهوام  
 بوون له سهری شه و نوښ، ههروهها دهليت: و وتم:  
 پيغه مېر کهي بۆ شه و نوښ هه لده ستا؟ ووتی: کاتي  
 گوئی له دهنگی بانگدهر ده بو.

بانگدهر مهبهست که له شيره، چونکه له شه دا زۆر  
 بانگ ده دات، و ترايه: زۆربهی جار له نيوهی شه بانگ  
 ده دات.

٤- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: يَعْقُدُ  
 الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ إِذَا نَامَ ثَلَاثُ عَقَدٍ  
 يَضْرِبُ كُلَّ عَقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ، فَأَرْقِدْ فَإِنْ اسْتَيْقَظَ  
 فَذَكَرَ اللَّهَ انْحَلَّتْ عَقْدَةٌ، فَإِنْ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عَقْدَةٌ، فَإِنْ  
 صَلَّى انْحَلَّتْ عَقْدَةٌ، فَأَصْبَحَ نَشِيطاً طَيِّبُ النَّفْسِ، وَإِلَّا  
 أَصْبَحَ خَبِيثُ النَّفْسِ كَسْلَانٍ.

نه بو هوردهيره دهليت: پيغه مېر فهرمووی: کاتي  
 يه کي له ئيوه ده نویت: شهيتان سي گري له پشت ملي  
 ده دات، پتي دهليت: بنو شه و دريژه، نه گهر هه ستا  
 يادی خواي کرد، گريهك ده بيته وه، نه گهر ده ستونويژی

هه لگرت، گريي دووهم ده بيته وه، ئينجا له کاتي نوڙ  
 گريي سييه م ده بيته وه، که پوڙ ده کاته وه چالاک و  
 خاوه ن ده روئيکي نارامه، گهر نه م شتانه نه کات،  
 خاوه ن ده روئيکي ناخوشي سست، سه رزه نشتي خوڤ  
 ده کات، چونکه که م ته رخه م بو له جي به جي نه کردني  
 چاکه و هه لسان بو شه و نوڙ.



## کاتی شه و نوڙ و ژماره‌ی رکاته‌کانی

۱- کاتی شه و نوڙ له دواي نوڙی عیشاوه، تا به‌یانیه، پیغه‌مبه‌ری خوا ده‌فرموویت: ((إِنَّ اللَّهَ زَادَكُمْ صَلَاةً، وَهِيَ الْوِتْرَ، وَيُفْضِلُ أَنْ يَقُومَ الْمُسْلِمُ فِي الثُّلُثِ الْآخِرِ مِنَ اللَّيْلِ)).

خوای گه‌وره نوڙتیکی بو زیاد‌کردوون، نه‌ویش نوڙی ویتره، نه‌م نوڙه بکه‌ن له نیوان نوڙی عیشا، تا نوڙی به‌یانی، باشتره موسلمان له سی‌یه‌کی کوتایی هه‌ل‌سیت بو نه‌م نوڙه، چونکه‌ چهند فرموده‌یه‌ک له باره‌ی گه‌ورده‌ی هه‌ل‌ستان بو شه و نوڙ له کوتایی شه و ریوايه‌ت کراوه.

نه‌بو هورده‌یره بۆمان ده‌گیرته‌وه و ده‌لیت: پیغه‌مبه‌ر فرمووی: ((يَنْزِلُ رَبَّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ فَيَقُولُ: مَنْ يَدْعُونِي أَسْتَجِيبُ لَهُ؟ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيهِ؟ مَنْ

يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرْ لَهُ؟ فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُضَيَّ  
 الْفَجْرُ)) متفق عليه هه موو شه ويك په روه ردگار مان له  
 سيپه كي داده به زياته خواره وه بو ناسماني دونيا له  
 شه ودا.

ده فهرمو ويټ: كي دوعا بكات لي قه بول بكم، كي  
 هه يه داواي پټويستيم لي بكات بيده مي، كي هه يه  
 داواي لي خوځ بوونم لي بكات، لي خوځبم، بهر ده وام  
 بهم شيو هه ده بيت، تا روناكي بهيان.

۱- له فهرمو وده يه كي تر دا هاتووه عه مري كوري  
 عه بسه ده ليت: گويم له پيغه مبهري خوا بسو  
 ده يه فهرموو: ((أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ  
 اللَّيْلِ الْآخِرِ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي  
 تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ)) الترمذي، وأبو داود، والنسائي،  
 وصححه الألباني.

په روه ردگار له كوتايي شه ودا له هه موو كات له  
 بنده ي نزيكتره، نه گهر ده تواني له م كه سانه بيت له م  
 كاته دا يادي خوا بكهيت نه واله م كه سانه به.

هه روه ها له فه مووده يکي تر دا هاتووه: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنَّ فِي اللَّيْلِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ. رواه مسلم.

جابر ده لیت: گویم له پیغه مبهري خوا ده یفه رموو: به راستی له شهوا کاتیک هه یه هه ر بهنده یه کی موسلمان لهم کاته دا داوای کاری دنیا کات خوای گه وره پئی ده به خشیت، نه م کاته ش له گشت شه ویکدا هه یه.

۲- نه و که سه ی بیه وی شه و نوڙ بکات، پتویسته له کاتی نوستن نه ته شه و نوڙ بهینیت، عایشه ده فه رموویت: پیغه مبه ر فه رموو: ((مَا مِنْ إِمْرٍ تَكُونُ لَهُ صَلَاةٌ فَعَلَيْهِ عَلَيْهِ نَوْمٌ إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَمْرًا صَلَاتِهِ، نَوْمُهُ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ.

پیغه مبه ر ده فه رموویت: هه ر که سه ی شه و نوڙی هه بوو له شه و دا وخه و زوری بو هینا خوای گه وره پا داشتی نه م نوڙه ی بو ده نویت، نوستنی نه م که سه چاکه یه بو.

۳- له کاتی هه لسان له خه و موسلمان ده نایه تی  
 کوتایی سوره تی نالی عمران بخوینیت، ئیبن عه باس  
 ده لیت: ((إِسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ فَجَعَلَ يَمْسَحُ النَّوْمَ عَنْ  
 وَجْهِهِ بِيَدِهِ ثُمَّ قَرَأَ)) متفق علیه پیغه مبه ر له خه و  
 هه لسا دهستی به دهم و چاوی داده هینا، پاشان  
 ده نایه تی کوتایی سوره تی نالی عمران خویند.

خوای گه وره ده فرمویت: ﴿إِنِّ فِي خَلْقِ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ  
 لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا  
 وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ  
 فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ  
 أَخْرَجْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّنَا  
 سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ  
 فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا

وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَايِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى  
رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾  
فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَمِلٍ مِنْكُمْ  
مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۚ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا  
وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا  
وَقُتِلُوا لَا كُفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا أَذْخِلَنَّاهُمْ جَنَّةً  
تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ  
عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغْرُنَكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ  
وَيَسَّ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ  
اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ لَمَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا

أَنْزَلَ إِلَيْهِمْ خَشَعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ  
 ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٣﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ  
 ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
 تُفْلِحُونَ ...

به پراستی له دروستکردنی ناسمانه کان و زه ویداو نال  
 و گوږی شه وړوژدا به لگه و نیشانه ی زور هه ن بڼ  
 که سانی ژيرو هڅه مند \* نه وانه ی یادی خواده که ن  
 له کاتیځدا، که به پیوه ن، یان دانیشتون، یان پراکشاون  
 (له هیچ حالیکدا یادی نه وزاته فهراموښ ناکه ن)،  
 هه میسه بیر له دروست بوونی ناسمانه کان و زه وی  
 ده که نه وه (بیر ده که نه وه له هه مو و رده کاریه ک، سه رنجی  
 هه مو و دیارده یه ک ده دن، سه رنه نجام ده لیتن: په روه ردگارا  
 تو نه م دروست کراوانه ت بی هوده و بی نامانج  
 دروست نه کرده وه، پاکیی و بینگه ردی شایسته ی تویه،

دەتۆش بىناپارىزە لە سزاي ئاگرى دۆزەخ\* پەرودەردگارا  
 بەراستى ھەركەس بىخەيتە ناو ئاگرى دۆزەخەو، ئەو  
 ئىتر شەرمەزارو پىسوو خەجالەتت كەردو، (جا  
 بىگومان لەوئ) ستمەكاران ھىچ جۆرەپشتىوانىكىيان  
 نىە\* پەرودەردگارا بەراستى ئىمە گويمان لە  
 بانگخوازىك بوو، بانگى كەردىن بۆئيمان و دەيفەرمو:  
 ئيمان بەئىنن بەپەرودەردگارتان، جا ئىمەش بى دوو  
 دلئ، خىرا باوەرمان ھىناو وتان: پەرودەردگارا: دەتۆش  
 لە گوناھو ھەلەكان خۆش ببە، چاوبكە لە كەردارە  
 ناپەسەندەكانمان و لە سەر رىبازى چاكان و بەختەوهران  
 بىاغرىنەو لە گەل ئەواندا كۆمان بكەرەو\* پەرودەردگارا،  
 ئەو بەئىنانەشمان بۆ ئەنجام بەدە، كەلەسەر زارى  
 پىغەمبەرانتدا بە ئىمەت داو، كە سەرکەوتنە لە  
 دۇنياداو بەھەشتى بەرىنە لە داھاتوو و لە پۆژى  
 قىامەتیشدا خەجالەت و پروو زەردمان مەكە، بىگومان  
 تۆ بەئىن شكىن نىت و بەئىنى خۆت دەبەيتە سەر\*  
 كاتىك ئيمانداران بەم شىوھىە نزايسان كەرد، كە

په روه رد گاري نازيزيان فيريان ده كات، بڼگومان نه و  
 زاته دوعا كانيان ليوه رده گريټ به هاناو هاواريانه وه  
 ده چټت بويه ده فهرمويت: به راستي من ههول و كوشش  
 و كارو كرده وهى هيچ كام له نيوه به زايه ناده م، چ  
 نيرينه و پياوستان، چ ميينه و نافرقتان، چونكه  
 هاو كاري يه كتر بون، له چاكه و چاكه كايدا، جانده وانهى  
 كوچيان كړو له شوينه واري خوځيان د دربه د دركران و  
 نازار و نه شكه نجه دران له پيناوى مندا و جهنگان و  
 شه هيدكران، به راستي سوښند بيت چاوپوشى ده كه م له  
 هه له و گونا هه كانيان و ده يا غه مه باخه كاني  
 به هه شته وه، كه چنده ها روبرو به ژير درده خته كانيه وه  
 ده روات، نه مه ش پاداشتيكه له لايه ن خوا وه  
 پيشكه شيان ده كريټ، خوا پاداشتي چاك و جوانى لايه  
 بو تي كو شه ران\* نه وه هر هه رمووى رابوار د نيتكى  
 كه مه، چونكه له وه و دوا شوين و جيگه يان دوزه خه، كه  
 ناخو شترين جيگه و ريگه يه\* به لام نه وانهى، كه  
 پاريزكارن و له سزاي په روه رد گاريان ده ترسن (جيگه و



ريگه يان) باخه کانی بهه شته، که چهنده ها پروبار  
 به ژير دره خته کانيداو به بهردهم کوشکه کانيدا ده پرات،  
 هاوړي له گهل ژياني هميشه يي له ويدا نه وشوينا نه ش  
 له لايه ن خواوه ناماده کراوه، بو ميوانداري هميشه يي  
 به خته ورن، نه لبه ته نه وبه شه ي، که لاي خوايه چاکتر  
 وبه نرختره بو چاکه کاران و خواناسان\* به راستي هندی  
 کهس هن له خاوه ناني کتيب، که باوهړي به خوا پته و و  
 دامه زراوه، هه روه ها به و قورثانه ش، که بو نيوه  
 ره وانه کراوه به و کتيبانه ش بوخويان پيشتر  
 ره وانه کراوه، له کاتيکدا نه وانه ترسي خويان له دلدايه و  
 مه به ستiane خوا لييان رازي بيت، ثايه ته کانی خوا  
 نرخيکی کهم (ياخود به هيچ نرخيک) نافروشن، نه وانه  
 پاداشتي (تيمان وياوهړي) خويان لاي په روه رد گاريان  
 وهرده گرن، به راستي خوا به خيرا يي ليپرسينه وه نه نجام  
 ده دات (تا به زويي بخاته بهه شته وه وناپوخته کانيش له  
 دوزه خ توند بکات\* نه ي نه وانه ي، که باوهړتان  
 هيناوه، خوگرين و خوړاگري وئارامگري به سه ر

خۇتاندەك بېيىن، نەبەز لە خۇگىرى مانەۋەتەن لە  
 سەنگەردەك، ھەول بىدەن ھەمىشە لە سەنگەرى خەبات و  
 كۆششەك بىن، لە خوا بىترىن و پارىزكارىن بۆلەۋەي  
 سەرفرازى (ھەمىشەيى) بەدەست بېيىن) \* ۱۸۹ —  
 ۱۲۰۰ لىمىرەن.

## زیکره‌کان و هه‌ئسان له شه‌ودا

۴- پێغه‌مبه‌ری خوا شه‌و نویژی به‌ دوو رکات نویژی کورت ده‌ست پێده‌کرد، له‌م باره‌وه‌ فه‌رموده‌ک هاتوه‌:  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ إِفْتَتَحَ صَلَاتَهُ بِرَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ)).  
عائشه ده‌لێت: کاتی پێغه‌مبه‌ر ﷺ له‌ شه‌وا هه‌لده‌ستا بۆ شه‌و نویژ به‌ دوو رکات نویژی کورت ده‌ستی به‌ شه‌و نویژ ده‌کرد.

۵- ژماره‌ی رکاته‌کانی شه‌و نویژ دیاری نه‌کراون، به‌لام باشت‌ر وایه‌ کورت بکریته‌وه‌ بۆ یازده‌ رکات، یا سیانزه‌ رکات، ئه‌مه‌ش به‌گوێره‌ی فه‌رموده‌یه‌.  
عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يُصَلِّي إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً، كَانَتْ تِلْكَ صَلَاةً تَغْنِي بِاللَّيْلِ فَيَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ قَدَرِ مَا يَقْرَأُ أَحَدُكُمْ خُمْسَ آيَةٍ قِيلَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ، وَيَرْكَعُ رَكَعَتَيْنِ فَبَدَّ صَلَاةَ الْفَجْرِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ.

عائشه ده لیت: پیغه مبه ر یانزه رکات نویژی ده کرد، نه مه نویژی پیغه مبه ربوو ﷺ، واته: پیغه مبه سوجهی ده برد، به نه ندازهی خویندنی په نجا نایه تی نیوه بهر له وهی سهر بهرز بکاته وه، نینجا دوو رکات نویژی پیش به یانی ده کرد، پاشان له سهر لای راست پالی ده داوه تا بانگیژ بو نویژ ده هات.

۶- موسلمان دوو رکات، دوو رکات شه و نویژ ده کات، یه رکات ویریش ده کات. پیغه مبه ده فرمویت: ((صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنِي مَثْنِي فَإِذَا خَشِيَ أَحَدُكُمُ الصُّبْحَ وَاحِدَةً تَوَتَّرَ مَا قَدْ صَلَّى)) رواه البخاري با موسلمان شه و نویژ دوو، دوو رکات بمات، نگر یه کی له نیوه ترسی هاتنی به یانی هه بوو، با رکاتیک بکات نه م نویژهی کردویه تی بوی ده بیت به ویتی.

عن عائشة قالت: كُلُّ اللَّيْلِ أُوتِرَ رَسُولُ اللَّهِ وَانْتَهَى وَتَرَّ إِلَى السَّحَرِ. رواه البخاري

پیغه مبه له هه موی شه ودا شه و نویژی ده کرد. واته: پیغه مبه ربوو ﷺ له گشت کاته کانی شه و ویتری

ده کرد، ویت رکاتیکی دیار کاروی نه بو بۆ شه وهی ویتری  
تیدا بکات.

ههروه ها له فهرموده یه کی ترهاتووه پیغه مبه ره عزله  
فهرمویه تی: اِجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ وِثْرًا. با کو تا نوڙتان  
له شه ودا ویتر بیت.

۷- بۆ خویندنی قورئان له نوڙی ویتر سوننه ته له  
رکاتی یه که م: ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ بخوینی، له  
رکاتی دووه م ﴿قُلْ يٰٓأَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ﴾ له رکاتی  
سییه م: ﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ﴾ بخوینیت، هه ندی جار  
هه ردو سوږه تی ﴿قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ و ﴿قُلْ  
اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ده خوینیت.

له فهرموده یه کی سه حیح دا هاتووه، جارێکیان  
پیغه مبه ره له رکاتیکی ویتر سه د نایه تی له سوږه تی  
نیسه خویندوه.

له باره ی دو عای قنوت هوه، که پیغه مبه ره،  
کو ره زا که ی سه سه نی کوږی علی فیری کردووه شه وه یه:

(اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ وَ  
تَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أُعْطِيتَ، وَقِنِي شَرَّ  
مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَ لَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ  
مَنْ وَالَيْتَ، وَلَا يَعْزُ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ،  
لَا مُنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ).

واته: خواجه رېنموينم بکه له گهل نه وانه، که  
رېنمونيت کردون، پارټزراو ولهش ساغم بکه له گهل  
پارټزراواندا، پشتم بگره له گهل پشتگیری لی کراواندا،  
له وې دهیبه خشیت پیتم، بهر که تی تی بخه و، له خراپه ی  
نه وې بریارت له سه ری داوه بمپارټزه، تو بریار ددهیت،  
که س بریارت له سه ر نادات، نه وې تو پشتی بگریست  
هرگیز زه بون نابې، نه وې تو دوژمنایه تی بکه ی،  
هرگیز به عیزه ت و به دده سه لات نابې، پاکی و بی  
گهردی و به رزو بلندی بو تو یه په روه ردگارمان، هیچ  
که سیك نیه دهر بازمان کات له تو، تنها خوت نه بیت.

هه روه ها علی کوړې نه بی تالیب گټراویه ته و،  
پیغه مبه ر دهیغه رموو: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ

سَخَطُكَ، وَبِمَعَاذِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ،  
لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْبَتَ عَلَى نَفْسِكَ" رواه  
أحمد في المسند والنسائي، وأبو داود والترمذي، ابن  
ماجة.

واته: خواجه په ناده گرم به رڼه زامه ندى تو له خهشم و  
توره بونت، په نا نه گرم به لى بورد هيت له سزادانت، په نا  
نه گرم پيت، ستايشم بوت ناژماردرى، تو به و جوړه دى،  
كه خوت وه سف و ستايشى خوتت كرده وه....

له پيغه مبه روه هاتووه له باره دى شوينى قنوت هوه،  
پيش چونه ركوع، هه روه ها دواى چونه ركوع هوه، هه ر  
دوكيان شهرعين، به لام باشتره فنوت دواى ركوع بيت،  
چونكه زوربه دى فهرمووده كان له باره دى دواى ركوعن،  
هه روه ها قنوت له ويدر سوننه ته.





## سوننه ته بهنده له قنوت دهستی به رزبکاته وه

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ إِنَّ رَبَّكُمْ تُبَارَكَ حَيُّ كَرِيمٌ  
يَسْتَجِي مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ أَنْ يَرُدَّ مِمَّا صَفَرًا. رواه  
أبو داود و الترمذی و ابن ماجه.

پیغه مبه ر ده فهرمویت: په روه ردگاتان زنده وه  
به خشنده به، شهرم له بهنده که می ده کات، کاتی ده ست  
به رز ده کاته وه به ده ست به تالی په تی کاته وه.

سوننه له کوتایی نویژی ویتړ پیش سه لامدانه وه  
بلیت: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ،  
وَبِمَعَاذِكَ مِنْ عِقَابِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي  
ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْبَتَ عَلَى نَفْسِكَ)).

له نویژی ویتړا کاتی سه لامی داوه، سی جار بلیت:  
سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ، دهنگی دریزکاته وه له کوتایی  
بلیت رب الملائکه والروح.

۸- بهرده وام بون له سهر شه و نوښ بڼ پچرانه وه،  
 سوننه ته موسلمان ژماره پکاته کانی دیار بیت، بڼ  
 نه وهی له سهری بهرده وام بیت، کاتی چالاک بیت دريږی  
 بکات، نه گهر چالاک نه بو کورتي بکات، نه گهر له  
 دهستی چوو بیگیترته وه له م باره یه وه نه م فهرموده  
 هاتوه:

عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: خُذُوا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا  
 تَطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمِلُّ حَتَّى تَمْلُوا وَكَانَ يَقُولُ أَحَبُّ  
 الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ مَا دَامَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ وَإِنْ قَلَّ. متفق  
 عليه.

عائشه گپړاویه ته وه، پیغه مېهر ده یفه رمو نه وه ند  
 کرده وه بکه م، که له توانا تاندا یه خوا بیزار نابڼ، هه تا  
 نیوه بیزار نه بن.

هه روه ها ده یفه رمو خوشه ویستړین کار لای خوا  
 نه وه یه خاوه نه که ی له سهر بهرده وام بیت.

عبدالله کورې عمری کورې عاص ده لیت: پیغه مېهر  
 پتی و وتم: يَا عَبْدُ اللَّهِ لَا تَكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ

فَتَرَكَ قِيَامَ اللَّيْلِ مُتَّفِقًا عَلَيْهِ.

تهی عهدوولا فلانه کەس مەبە، شهو هەلدەستیت  
شهو نویژ ناکات.

عائیشە دەفەرمویت: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا صَلَّى صَلَاةً  
أَحَبُّ أَنْ يُدَاوِمَ عَلَيْهَا، وَكَانَ إِذَا غَلَبَهُ نَوْمٌ أَوْ وَجَعَ مِنْ  
قِيَامِ اللَّيْلِ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثِنْتَيْ عَشَرَ رَكْعَةً. رواه  
مسلم.

کاتی پیغمبەر شهو نویژی دەکرد هەزی دەکرد  
بەردەوام بێت، خەویا، ژان زۆری بو دەهینا له شهو  
نویژ، له پۆژدا دوازدە رکاتی دەکرد.

## سوده کانی شه و نوڙ

له کتیبی (الوصفات المنزلية التجربة و اسما شفاء الطبعية) ، که کتیبیکی ټینگلزيه کومهلک نوسه ری نه مریکی له سالی ۱۹۹۳ چاپان کردوه، ټییدا هاتوه هه لسان له سهر جیگا له و شه ودا و جولهي ناسایی له مال، هه روه ها هه ندی و هه رزشی که م و خوشوردنی و هه ناسه دان به قولی چه ندین سودی جوړاو جوړی هه یه، بیرکړنده وه له م ناموژگاریانه هاوینه ی شه و نوڙه، له جولہ ده ستونوڙ له کاتی شه و نوڙ پیغه مبه ر بو نه مانه ناماڙه ی به و شه و نوڙ کړنده وه، پیغه مبه ر ده فهرمویت: عَلَیْکُمْ بِقِیَامِ اللَّیْلِ فَإِنَّهُ دَابُّ الصَّالِحِیْنَ قَبْلَکُمْ وَ قُرْبَةٌ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَ مِنْهَا الْأَثْمُ وَ تَكْفِیرُ لِلْسَّیِّئَاتِ وَ مُطَرَّدَةٌ لِلدَّاءِ عَنِ الْجَسَدِ.

به شه و نوڙه وه پابه ندین، چونکه کاری پیاو چا کانی پیشوتانه، هه روه ها نزیکتان ده خاته وه له خوا ی گه وره دورتان ده خاته وه له تاوان، گونا هتان لا ده بات،

نەخۇشى لەلاشەتان دوردەخاتەۋە.

لەبارەى چۆنىەتى ھەلسان بۆ شەۋەنوپۇز بە  
 دورخستەنەۋەى نەخۇشى لەلاشەى مرۇۋ بەم شىۋە  
 سەلمىنراۋە: نەنجامدانى شەۋەنوپۇز نەبىتتە ھۆى  
 كەمبونەۋەى دەردانى ھۆرمۆنى كورتىزۇل (كە  
 كورتىزولى سىروشتىە بۆلاشە) بەتايىبەت پىش ھەلسان  
 لەخەۋ بە چەند كاترمىرىك، نەم كاتە ھاۋكاتە لەگەل  
 بەرەبەيان (سەحەر) — سىيەكى كۆتايى لەشەۋ—  
 ھەرۋەھا دەبىتتە ھۆى پاراستنى رىژدى شەكرە لەخوین،  
 كە پىكەپىنەرى ترسناكە لەسەر نەخۇشى شەكرە،  
 بەھەمان شىۋە دەبىتتە ھۆى كەمبونەۋەى پالەپەستۆى  
 خوین، ھەرۋەھا دەبىتتە ھۆى پاراستنى مرۇۋ لەتوشبون  
 بە نەخۇشى ئىفلىجى و جەلدەى دل.

ھەرۋەھا شەۋەنوپۇز دەبىتتە ھۆى كەمبونەۋەى  
 ترسناكى لەسەر خەستەنەۋەى خوینى خوينەپىنەرەكانى  
 تۆرى چاۋ، كە دەبىتتە ھۆى لەسەر خۇرۇشىنى خوین  
 بۆ دەمارەكانى تۆرى چاۋ لەكاتى نوستن، ھەرۋەھا

دەبىتتە ھۆى زياتر خەست بونەۋەى خويىن بەھۆى كەم  
 خواردنى شلە مەنيەكان، يا زياتر كەمبونەۋەيان.  
 چەۋرى زۆرى تەنگە نەفەسى لەم ھۆكارنەيە دەبىتتە  
 ھۆى گەرەنەۋەى خويىنى خوينھيىنەرەكانى كاسەى سەر.  
 ھەرۋەھا شەو نوپۇز دەبىتتە ھۆى باشتىر بوون و نەرم و  
 نۆل بوونى جومگەكانى جەستەى مرۇڧ، جا ئەمە  
 نەخۆشى رۆماتىزم بىت، يان نەخۆشى تر، كە بەھۆى  
 جولەى لەسەرەخۆ لەكاتى نوپۇز كەدا، يان شىلاننى  
 ئەو جومگانە بەئاۋ لەكاتى دەست نوپۇز شوشتن.  
 شەۋنوپۇز چارەسەرىكى سەر كەۋتوۋە بۆنەۋە نەخۆشىيەى  
 ناسراۋەبە (ماندوبونى درىڧخايەن) نوپۇز دەبىتتە ھۆى  
 رېڭخستىنى جولە لەنيۋان جولەى ناسايى و ناۋەندى،  
 كە جىڭگىر كەردنى كارايى لەچارەسەركەردنى ئەو جۆرە  
 نەخۆشىيەيە.

ھەرۋەھا دەبىتتە ھۆى پاراستىنى لاشە لە (جليسيرات  
 الثلاثية) - جۆرىكە لە چەۋرى - لە ناۋ خويىندا لەسەر  
 يەك كەلەكە دەبىت بەتايبەت لەدۋاي خواردنى بېرىكى

زۆر له چهوری له نانی ئیواره. دهبیته هۆی زیاد بوونی مهترسی له تووش بوون به نهخۆشی خوئنبه رهکانی دل به رپژهی ٣٢ Percent به بهراورد کردن له گهل نهو کهسانهی که شهو نوٲژ ده کهن، له مهترسی مردن به هۆکاری تر. به تایبته جهلدهی میشک و دل هندی جۆری شیرپه نهجه ، ههروه ها دهبیته هۆی که مکردنه وهی مهترسی مردنی له ناکاو به هۆی لیّدانی دل که هۆکاره کهی هه لکیشانی هه وای پاک و خالی له پیسی رۆژگار، گرنگترینیشیان دو که لی ئوتومبیله کان.

شهو نوٲژ دهبیته هۆی چالاکیوونی بی ری مرۆ و ناگادار کردنه وهی مۆخی میشک، چونکه شهو نوٲژو قورئان خوئندن و بیر کردنه وه له قورئان و پارانه وه یادی خوای تیدا یه. ههروه ها گه پانه وه شه بۆ زیکری به یانیان و ئیواران. شهو نوٲژ دهبیته هۆی پاراستنی نهخۆشیهکانی له بیر چونه وه له کاتی پیری و خه مۆکی.

له کۆتاییدا شهو نوٲژ دهبیته هۆی که مکردنه وهی نهخۆشی زرن گانه وهی گوٲچکه له بهر چه ند هۆکاریکی نه زانراو.





## ناوەرۆك

- ۵ ..... پېشەكى
- ۷ ..... ئەم ئايەتەنەى لە قورئاندا لە بارەى شەو نوپۇز
- ۱۸ ..... ئەم فەرمودانەى لە بارەى شەو نوپۇزەو ھاتون
- ۲۳ ..... كاتى شەونوپۇز و ژمارەى ركاتەكانى
- ۳۳ ..... زىكرەكان و ھەلسان لە خەودا
- ۳۹ ..... سوننەتە بەندە لە قنوت دەستى بەرزىكاتەو
- ۴۲ ..... سودەكانى شەو نوپۇز
- ۴۷ ..... ناوەرۆك